

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 319



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

20 octombrie 2012

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2012/C 319/01	Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> JO C 311, 13.10.2012	1
---------------	---	---

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2012/C 319/02	Cauza C-243/12 P: Recurs introdus la 16 mai 2012 de FLS Plast A/S împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 6 martie 2012 în cauza T-64/06: FLS Plast A/S/Comisia Europeană	2
2012/C 319/03	Cauza C-375/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal administrativ de Grenoble (Franța) la 6 august 2012 — Margaretha Bouanich/Direction départementale des finances publiques de la Drôme	3
2012/C 319/04	Cauza C-377/12: Acțiune introdusă la 6 august 2012 — Comisia Europeană/Consiliul Uniunii Europene	3

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

2012/C 319/05	Cauza C-382/12 P: Recurs introdus la 6 august 2012 de MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 24 mai 2012 în cauza T-111/08, MasterCard, Inc. și alții/Comisia Europeană	4
2012/C 319/06	Cauza C-388/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche (Italia) la 16 august 2012 — Comune di Ancona/Regione Marche	4
 Tribunalul		
2012/C 319/07	Cauza T-394/06: Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Italia/Comisia [„FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Închiderea conturilor — Cheltuieli excluse de la finanțare — Nereguli sau neglijențe imputabile autorităților administrative sau organismelor statelor membre — Articolul 8 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CEE) nr. 729/70 și articolul 8 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 — Întârziere excesivă în evaluarea de către Comisie a comunicărilor transmise în temeiul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 595/91 — Termen rezonabil”]	6
2012/C 319/08	Cauza T-356/08: Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Grecia/Comisia (FEOGA — Secțiunea „Garantare” — Cheltuieli excluse de la finanțare — Culturi arabile — Proporționalitate — Majorarea ratei de corecție forfetară ca urmare a recidivei)	6
2012/C 319/09	Cauza T-119/09: Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — Protégé International/Comisia („Concurență — Abuz de poziție dominantă — Piața whiskey-ului irlandez — Decizie de respingere a unei plângeri — Lipsa interesului comunitar”)	6
2012/C 319/10	Cauza T-379/09: Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — Italia/Comisia („Ajutoare de stat — Scutire de la plata accizelor pentru motorina utilizată la încălzirea serelor — Decizie prin care schema de ajutoare este declarată incompatibilă cu piața comună și prin care se dispune recuperarea ajutoarelor plătite — Obligație de motivare — Caracter selectiv — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre — Atingere adusă concurenței — Directiva 92/81/CEE — Directiva 2003/96/CE — Orientări comunitare privind ajutorul de stat pentru protecția mediului”)	7
2012/C 319/11	Cauza T-404/10: Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — National Lottery Commission/OAPI — Mediatek Italia și De Gregorio (Reprezentarea unei mâini) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă reprezentând o mână — Articolul 53 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Existența unui drept de autor anterior protejat de dreptul național — Sarcina probei — Aplicarea dreptului național de către OAPI — Control”]	7
2012/C 319/12	Cauza T-566/10: Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Ertmer/OAPI — Caterpillar (erkat) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară verbală erkat — Mărcile comunitare și naționale verbale și figurative anterioare CAT — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Atingere adusă renumelui — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Obligație de motivare”]	8

2012/C 319/13	Cauza T-72/11: Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — Sogepi Consulting y Publicidad/OAPI (ESPETEC) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale ESPETEC — Motive absolute de refuz — Caracter descriptiv — Lipsa caracterului distinctiv — Lipsa caracterului distinctiv dobândit prin utilizare — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	8
2012/C 319/14	Cauza T-295/11: Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Duscholux Ibérica/OAPI — Duschprodukte i Skandinavien (duschy) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Înregistrare internațională care desemnează Comunitatea Europeană — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative duschy — Marca comunitară figurativă anterioară DUSCHO Harmony — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Obligația de motivare — Articolele 75 și 76 din Regulamentul nr. 207/2009”]	8
2012/C 319/15	Cauza T-497/11: Hotărârea Tribunalului din 5 septembrie 2012 — Euro-Information — Européenne de traitement de l'information/OAPI [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale EURO AUTOMATIC PAIEMENT — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	9
2012/C 319/16	Cauza T-381/08: Ordonanța Tribunalului din 4 septembrie 2012 — DAI/Comisia [„Agricultură — Zahăr — Regim temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitatea Europeană — Regulamentele (CE) nr. 320/2006 și 928/2006 — Decizia 2008/445/CE — Ajutor de restructurare retroactiv”]	9
2012/C 319/17	Cauza T-519/11 P: Ordonanța Tribunalului din 6 septembrie 2012 — Gozi/Comisia (Recurs — Funcție publică — Funcționari — Cerere de asistență — Decizie a Comisiei prin care se refuză rambursarea către reclamant a cheltuielilor efectuate în cadrul unei proceduri în fața unei instanțe penale naționale — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat)	10
2012/C 319/18	Cauza T-657/11: Ordonanța Tribunalului din 6 septembrie 2012 — Technion și Technion Research & Development Foundation/Comisia („Acțiune în anulare — Al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și de demonstrare — Scrisoare prin care se anunță intenția Comisiei de a proceda la recuperarea sumelor ajustate în executarea unui contract de finanțare a cercetării — Acte indisociabile de contract — Inadmisibilitate”)	10
2012/C 319/19	Cauza T-213/12 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 4 septembrie 2012 — Elitaliana/Eulex Kosovo („Măsuri provizorii — Contracte de achiziții publice — Procedură de cerere de ofertă — Respingerea unei oferte — Cerere de suspendare a executării — Nerespectarea cerințelor de formă — Inadmisibilitate”)	10
2012/C 319/20	Cauza T-360/12: Acțiune introdusă la 8 august 2012 — Louis Vuitton Malletier/OAPI — Nanu-Nana (Motiv în formă de tablă de șah)	11
2012/C 319/21	Cauza T-361/12: Acțiune introdusă la 6 august 2012 — Premiere Polish/OAPI — Donau Kanol (ECOFORCE)	11
2012/C 319/22	Cauza T-366/12: Acțiune introdusă la 10 august 2012 — Katjes Fassin/OAPI (Yoghurt Gums)	12



<u>Număr de referință</u>	<i>Cuprins (continuare)</i>	<i>Pagina</i>
2012/C 319/23	Cauza T-367/12: Acțiune introdusă la 10 august 2012 — MOL/OAPI — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (MOL Blue Card)	12
2012/C 319/24	Cauza T-369/12: Acțiune introdusă la 20 august 2012 — American Express Marketing & Development/OAPI (EUROPE IP ZONE)	13
2012/C 319/25	Cauza T-370/12: Acțiune introdusă la 20 august 2012 — American Express Marketing & Development/OAPI (IP ZONE EUROPE)	13
2012/C 319/26	Cauza T-371/12: Acțiune introdusă la 20 august 2012 — American Express Marketing & Development/OAPI (EUROPEAN IP ZONE)	14
2012/C 319/27	Cauza T-373/12: Acțiune introdusă la 20 august 2012 — REWE-Zentral/OAPI — Planet GDZ (PRO PLANET)	14
2012/C 319/28	Cauza T-387/12: Acțiune introdusă la 4 septembrie 2012 — Italia/Comisia	15
2012/C 319/29	Cauza T-397/12: Acțiune introdusă la 6 septembrie 2012 — Diputación Foral de Bizkaia/Comisia	15
 Tribunalul Funcției Publice 		
2012/C 319/30	Cauza F-69/12: Acțiune introdusă la 3 iulie 2012 — ZZ/Europol	17
2012/C 319/31	Cauza F-71/12: Acțiune introdusă la 5 iulie 2012 — BZ/BCE	17
2012/C 319/32	Cauza F-77/12: Acțiune introdusă la 23 iulie 2012 — ZZ/Comisia	18
2012/C 319/33	Cauza F-79/12: Acțiune introdusă la 26 iulie 2012 — ZZ/Comisia	18
2012/C 319/34	Cauza F-80/12: Acțiune introdusă la 26 iulie 2012 — ZZ/EIT	18
2012/C 319/35	Cauza F-82/12: Acțiune introdusă la 30 iulie 2012 — ZZ/BEI	18
2012/C 319/36	Cauza F-87/12: Acțiune introdusă la 10 august 2012 — ZZ/Comisia	19
2012/C 319/37	Cauza F-88/12: Acțiune introdusă la 20 august 2012 — ZZ/Comisia	19

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

(2012/C 319/01)

Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

JO C 311, 13.10.2012

Publicații anterioare

JO C 303, 6.10.2012

JO C 295, 29.9.2012

JO C 287, 22.9.2012

JO C 273, 8.9.2012

JO C 258, 25.8.2012

JO C 250, 18.8.2012

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Recurs introdus la 16 mai 2012 de FLS Plast A/S împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 6 martie 2012 în cauza T-64/06: FLS Plast A/S/Comisia Europeană

(Cauza C-243/12 P)

(2012/C 319/02)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: FLS Plast A/S (reprezentant: domnul Thill-Tayara, avocat)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană

Concluziile recurentului

- (a) În principal, anularea Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 6 martie 2012 din cauza T-64/06 și, pronunțându-se asupra fondului, anularea articolului 1 litera (h) și a articolului 2 litera (f) din Decizia Comisiei Comunităților Europene din 30 noiembrie 2005 în cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali (denumită în continuare „decizia atacată”), în măsura în care se aplică recurentei;
- (b) în subsidiar, anularea Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 6 martie 2012 pronunțate în cauza T-64/06, în măsura în care prin aceasta s-au respins motivele recurentei prin care se urmărea reducerea cuantumului pentru care recurenta era obligată în solidar prin decizia atacată și, pronunțându-se asupra fondului, modificarea articolului 2 litera (f) din decizia atacată și reducerea în mod substanțial a acestui cuantum în exercitarea competenței sale de fond.
- (c) în orice caz, acordarea unei reduceri de 50 % din cuantumul pentru care recurenta a fost obligată în solidar, cu titlu de reparație pentru durata excesivă a procedurii;
- (d) obligarea Comisiei Europene la plata către reclamant a cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

- (a) **În susținerea formei în principal a concluziilor, recurenta invocă două motive**
- (i) Tribunalul a aplicat eronat criteriul juridic pentru stabilirea răspunderii recurentei;
- (ii) Tribunalul a omis să verifice dacă Comisia și-a respectat obligația de motivare atunci când a respins argumentele și probele prezentate de recurentă în vederea respingerii prezumției de răspundere a societății-mamă.
- (b) **În susținerea formei în subsidiar a concluziilor, reclamata invocă trei motive**
- (i) la verificarea declarației recurentei în sensul că nu contestă faptele, prezentată în conformitate cu Comunicarea din 1996 a Comisiei privind imunitatea la amenzi și reducerea cuantumului amenzilor în cauzele referitoare la înțelegeri, Tribunalul a comis o eroare prin faptul că nu a stopat încălcările de către Comisia Europeană a principiilor încrederii legitime și egalității de tratament, precum și prin faptul că nu și-a respectat propria obligație de motivare.
- (ii) Tribunalul a comis o eroare prin faptul că nu a aplicat principiul proporționalității și legalității atunci când a verificat cuantumul pentru care recurenta era obligată în solidar prin decizia atacată, omițând astfel să reducă acest cuantum în mod corespunzător.
- (iii) Tribunalul a încălcat articolul 6 alineatul (1) din Convenția europeană a drepturilor omului și articolele 41 și 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene întrucât nu a pronunțat o hotărâre într-un termen rezonabil.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal administrativ de Grenoble (Franța) la 6 august 2012 — Margaretha Bouanich/Direction départementale des finances publiques de la Drôme

(Cauza C-375/12)

(2012/C 319/03)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal administrativ de Grenoble

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Margaretha Bouanich

Pârâtă: Direction départementale des finances publiques de la Drôme

Întrebările preliminare

1. Articolele 43, 56 și 58 din Tratatul de instituire a Comunității Europene (devenite articolele 49, 63 și 65 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene) se opun unei legislații precum cea în cauză în acțiunea principală în temeiul căreia, atunci când un rezident al unui stat membru al Uniunii Europene, acționar la o societate cu sediul în alt stat membru al Uniunii, încasează dividende impozitate în cele două state și când dubla impunere este reglementată prin deducerea în statul de reședință a unui credit fiscal de aceeași valoare ca și impozitul plătit în statul în care se află societatea care distribuie dividendele, mecanismul de plafonare a impozitelor până la concurența a 60 % sau a 50 % din veniturile obținute în cursul unui an nu ia în considerare sau ia în considerare doar parțial impozitul plătit în celălalt stat?
2. În cazul unui răspuns afirmativ, o astfel de restricție poate fi justificată fie prin necesitatea de a menține coerența regimului fiscal, fie prin repartizarea echilibrată a competenței de impozitare între statele membre, fie prin orice alt motiv imperativ de interes general?

Acțiune introdusă la 6 august 2012 — Comisia Europeană/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-377/12)

(2012/C 319/04)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Valero Jordana, S. Bartelt și F. Erlbacher, agenți)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile reclamantei

— Anularea Deciziei Consiliului din 14 mai 2012 privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Filipine, pe de altă parte (2012/272/UE) ⁽¹⁾, în măsura în care Consiliul a adăugat temeierile juridice privind transporturile (articolele 91 și 100 TFUE), readmisia [articolul 79 alineatul (3) TFUE] și mediul [articolul 191 alineatul (4) TFUE];

— menținerea efectelor deciziei atacate;

— obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin intermediul cererii introductive, Comisia solicită anularea Deciziei Consiliului din 14 mai 2012 privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Filipine, pe de altă parte (2012/272/UE) (denumită în continuare „decizia atacată”), în măsura în care Consiliul a adăugat temeierile juridice privind transporturile (articolele 91 și 100 TFUE), readmisia [articolul 79 alineatul (3) TFUE] și mediul [articolul 191 alineatul (4) TFUE].

Cererea cuprinde un singur motiv, respectiv încălcarea de către Consiliu a normelor tratatelor și a jurisprudenței Curții în privința alegerii temeiului juridic pentru adoptarea unui act al Uniunii, inclusiv a unei decizii privind semnarea unui acord internațional.

Comisia consideră că adăugarea temeierilor juridice susmenționate nu era necesară și că este nelegală. Astfel, prevederile acordului de parteneriat și cooperare care au condus la adăugarea de către Consiliu a acestor temeieri juridice privesc politica de cooperare în domenii specifice care constituie parte integrantă a politicii de cooperare pentru dezvoltare a Uniunii Europene și nu impun asumarea unor obligații extinse, diferite de cele specifice cooperării pentru dezvoltare. Pe cale de consecință, toate aceste prevederi ale acordului de parteneriat și cooperare intră în domeniul de aplicare al articolului 209 TFUE.

⁽¹⁾ JO L 134, p. 3.

Recurs introdus la 6 august 2012 de MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 24 mai 2012 în cauza T-111/08, MasterCard, Inc. și alții/Comisia Europeană

(Cauza C-382/12 P)

(2012/C 319/05)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurente: MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe (reprezențanți: V. Brophy, E. Barbier de La Serre, B. Amory, avocați)

Celelalte părți în proces: Comisia Europeană, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL

Concluziile recurentelor

— anularea Hotărârii Tribunalului din 24 mai 2012 în cauza T-111/08, MasterCard, Inc. și alții/Comisia;

— anularea Deciziei C(2007) 6474 final a Comisiei din 19 decembrie 2007 (Cazul COMP/34.579 — MasterCard, Cazul COMP/36.518 — EuroCommerce, Cazul COMP/38.580 — Commercial Cards) ⁽¹⁾;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate în prezenta procedură, inclusiv a celor efectuate de recurente în procedurile în fața Curții și a Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Recurente susțin că hotărârea atacată ar trebui să fie anulată pentru următoarele motive:

Primul motiv: Tribunalul a săvârșit o eroare de drept și/sau nu a motivat suficient evaluarea necesității obiective a pretensei restrângerii a concurenței. Mai exact, Tribunalul a aplicat în mod eronat criteriul bine stabilit al necesității obiective. În loc să aplice criteriul adecvat, potrivit căruia o restrângere este în mod obiectiv necesară dacă în lipsa acesteia operațiunea principală este imposibil sau *dificil* de realizat, Tribunalul a aplicat un criteriu incomplet, potrivit căruia o restrângere este în mod obiectiv necesară numai dacă în lipsa acesteia operațiunea principală **nu poate** funcționa. În plus, Tribunalul (i) a omis să evalueze pretenșa restrângere și, în consecință, necesitatea obiectivă în contextul adecvat, (ii) a substituit în mod nejustificat aprecierea Comisiei cu propria apreciere și (iii) a omis să aplice criteriul de control adecvat.

Al doilea motiv: Tribunalul a săvârșit o eroare de drept și/sau nu a motivat suficient evaluarea aspectului dacă MasterCard este o asocieră de întreprinderi. Mai exact, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că a considerat pretinsa comunitate de interese între bănci și MasterCard și puterea decizională reziduală a băncilor ulterior IPO, care nu are nicio legătură cu comisioanele interbancare multilaterale („CIM”), ca fiind suficiente pentru a califica MasterCard drept asocieră de întreprinderi atunci când adoptă decizii privind CIM-urile. În orice caz, puterea decizională a băncilor ulterior IPO și pretinsa comunitate de interese între bănci și MasterCard sunt lipsite de relevanță pentru a stabili dacă MasterCard este o asocieră de întreprinderi atunci când adoptă decizii privind CIM-urile.

Al treilea motiv: Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în ceea ce privește admisibilitatea mai multor anexe la cererea introductivă. Nu exista niciun temei juridic care să permită Tribunalului să limiteze în acest mod dreptul de acces la justiție al MasterCard. În plus, chiar dacă Tribunalul dispunea de astfel de competențe, acesta a săvârșit o eroare atunci când a considerat că limitarea în cauză trebuia aplicată în acest caz.

⁽¹⁾ Rezumatul Deciziei Comisiei din 19 decembrie 2007 (JO C 264, 6.11.2009, p. 8).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche (Italia) la 16 august 2012 — Comune di Ancona/Regione Marche

(Cauza C-388/12)

(2012/C 319/06)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Comune di Ancona

Pârâtă: Regione Marche

Întrebările preliminare

1. Articolul 30 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 ⁽¹⁾ trebuie interpretată în sensul că evaluarea faptului că din acordarea concesiunii nu rezultă venituri importante pentru concedent și avantaje necuvenite pentru concesionar poate fi efectuată numai după ce s-a verificat dacă lucrarea a suferit o modificare relevantă?

În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea nr. 1:

- (a) articolul menționat se referă numai la modificări fizice — în sensul că lucrarea realizată nu este conformă cu cea indicată în proiectul admis pentru finanțare — sau și la modificări funcționale și, în acest al doilea caz, dacă există o modificare substanțială în cazul în care lucrarea este utilizată „și” — dar nu preponderent — pentru activități diferite de cele prevăzute în cererea de oferte de proiecte și/sau în cererea de participare la aceasta?

În cazul unui răspuns negativ la întrebarea nr. 1:

- (b) în cazurile în care finanțarea publică este utilizată pentru executarea de lucrări care pot face obiectul unei gestionări care prezintă un interes economic, dispoziția în discuție se aplică numai fazei realizării lucrării sau

obligația de respectare a normelor din materia cererilor de ofertă continuă să existe în privința concesiunii gestionării?

2. Articolul 30 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 trebuie interpretat în sensul că verificarea faptului că din concesiunea gestionării către terți nu rezultă beneficii nete importante sau poziții care avantajează în mod necuvenit o întreprindere sau o instituție publică se situează din punct de vedere logic și juridic în aval față de întrebarea preliminară (și anume obligația de a respecta procedurile de cerere de ofertă) sau existența obligației de a derula o procedură concurențială trebuie verificată și ținând cont de reglementarea concretă a raportului de concesiune?

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale privind fondurile structurale (JO L 161, p. 1).

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Italia/Comisia

(Cauza T-394/06) ⁽¹⁾

[„FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Închiderea conturilor — Cheltuieli excluse de la finanțare — Nereguli sau neglijențe imputabile autorităților administrative sau organismelor statelor membre — Articolul 8 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CEE) nr. 729/70 și articolul 8 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 — Întârziere excesivă în evaluarea de către Comisie a comunicărilor transmise în temeiul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 595/91 — Termen rezonabil”]

(2012/C 319/07)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Republica Italiană (reprezentant: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Cattabriga, agent, asistat de M. Moretto, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei 2006/678/CE Comisiei din 3 octombrie 2006, privind consecințele financiare aplicabile în cadrul închiderii conturilor de cheltuieli finanțate de Fondul european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), secțiunea „Garantare”, în cazul unor nereguli săvârșite de operatori (JO L 278, p. 24)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Republica Italiană suportă propriile cheltuieli de judecată precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Grecia/Comisia

(Cauza T-356/08) ⁽¹⁾

(FEOGA — Secțiunea „Garantare” — Cheltuieli excluse de la finanțare — Culturi arabile — Proportionalitate — Majorarea ratei de corecție forfetară ca urmare a recidivei)

(2012/C 319/08)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Republica Elenă (reprezentanți: I. Chalkias, E. Leftheriotou și V. Karra, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: H. Tserepa-Lacombe și A. Markoulli, agenți)

Obiectul

Anularea Deciziei Comisiei C(2008) 3411 din 8 iulie 2008 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul secțiunii „Garantare” a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA) și în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) (JO L 186, p. 39), în măsura în care exclude anumite cheltuieli efectuate de Republica Elenă

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Republica Elenă la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 285, 8.11.2008.

Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — Protégé International/Comisia

(Cauza T-119/09) ⁽¹⁾

(„Concurență — Abuz de poziție dominantă — Piața whiskey-ului irlandez — Decizie de respingere a unei plângeri — Lipsa interesului comunitar”)

(2012/C 319/09)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Protégé International Ltd (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: D. Shefet, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, A. Biolan și A. Antoniadis, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Pernod Ricard SA (Paris, Franța) (reprezentanți: A. Choffel și S. Hautbourg, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2009) 505 a Comisiei din 23 ianuarie 2009 (cazul COMP/39.414 — Protégé International/Pernod Ricard), adoptată în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei din 7 aprilie 2004 privind desfășurarea procedurilor puse în aplicare de

Comisie în temeiul articolelor 81 (CE) și 82 (CE) (JO L 123, p. 18, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 242), și prin care se respinge, pentru lipsa interesului comunitar, plângerea depusă de reclamantă privind încălcările articolului 82 CE pretins săvârșite de Pernod Ricard

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. *Protégé International Ltd* suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.
3. *Pernod Ricard SA* suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 113, 16.5.2009.

Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — Italia/Comisia

(Cauza T-379/09) (¹)

(„Ajutoare de stat — Scutire de la plata accizelor pentru motorina utilizată la încălzirea serelor — Decizie prin care schema de ajutoare este declarată incompatibilă cu piața comună și prin care se dispune recuperarea ajutoarelor plătite — Obligație de motivare — Caracter selectiv — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre — Atingere adusă concurenței — Directiva 92/81/CEE — Directiva 2003/96/CE — Orientări comunitare privind ajutorul de stat pentru protecția mediului”)

(2012/C 319/10)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Republica Italiană (reprezentanți: F. Arena, G. Palmieri și F. Varrone, avvocati dello Stato)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Stromsky și D. Grespan, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2009/944/CE a Comisiei din 13 iulie 2009 referitoare la schemele de ajutoare de stat nr. C 6/04 (ex NN 70/01) și C 5/05 (ex NN 71/04) pe care Italia le-a pus în aplicare în favoarea agricultorilor care practică cultura în sere (scutirea de la plata accizelor pentru motorina utilizată la încălzirea serelor) (JO L 327, p. 6)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.

2. Obligă Republica Italiană la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 282, 21.11.2009.

Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — National Lottery Commission/OAPI — Mediatek Italia și De Gregorio (Reprezentarea unei mâini)

(Cauza T-404/10) (¹)

[„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă reprezentând o mână — Articolul 53 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Existența unui drept de autor anterior protejat de dreptul național — Sarcina probei — Aplicarea dreptului național de către OAPI — Control”]

(2012/C 319/11)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: National Lottery Commission (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: B. Brandreth, barrister)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: G. Mannucci și J. Crespo Carrillo, agenți)

Celelalte părți în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Mediatek Italia Srl (Napoli, Italia) și Giuseppe De Gregorio (Napoli)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 9 iunie 2010 (cauza R 1028/2009-1), privind o procedură de declarare a nulității între, pe de o parte, Mediatek Italia Srl și domnul Giuseppe de Gregorio și, pe de altă parte, National Lottery Commission

Dispozitivul

1. Anulează Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 9 iunie 2010 (cauza R 1028/2009-1).
2. Obligă OAPI la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de National Lottery Comisión în procedura din fața camerei de recurs.

(¹) JO C 328, 4.12.2010.

Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Ertmer/OAPI — Caterpillar (erkat)

(Cauza T-566/10) ⁽¹⁾

[„*Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară verbală erkat — Mărcile comunitare și naționale verbale și figurative anterioare CAT — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Atingere adusă renumelui — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Obligație de motivare*”]

(2012/C 319/12)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Jutta Ertmer (Tastungen, Germania) (reprezentanți: A. von Mühlendahl și C. Eckhardt, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Caterpillar, Inc. (Peoria, Illinois, Statele Unite) (reprezentanți: A. Renck, V. von Bomhard și E. Nicolás Gómez, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 7 septembrie 2010 (cauza R 270/2010-1), privind o procedură de declarare a nulității între Caterpillar, Inc. și doamna Jutta Ertmer

Dispozitivul

1. Anulează Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 7 septembrie 2010 (cauza R 270/2010-1).
2. Respinge în rest acțiunea.
3. Obligă OAPI și Caterpillar, Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 55, 19.2.2011.

Hotărârea Tribunalului din 13 septembrie 2012 — Sogepi Consulting y Publicidad/OAPI (ESPETEC)

(Cauza T-72/11) ⁽¹⁾

[„*Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale ESPETEC — Motive absolute de refuz — Caracter descriptiv — Lipsa caracterului distinctiv — Lipsa caracterului distinctiv dobândit prin utilizare — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 319/13)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Sogepi Consulting y Publicidad, SL (Vic, Spania) (reprezentanți: inițial J. de Oliveira Vaz Miranda Sousa, T. Barceló Rebaque și N. Esteve Manasanch, ulterior J. de Oliveira Vaz Miranda Sousa și N. Esteve Manasanch)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 12 noiembrie 2010 (cauza R 312/2010-2), privind o cerere de înregistrare a semnelui verbal ESPETEC ca marcă comunitară

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Sogepi Consulting y Publicidad, SL la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 113, 9.4.2011.

Hotărârea Tribunalului din 12 septembrie 2012 — Duscholux Ibérica/OAPI — Duschprodukte i Skandinavien (duschy)

(Cauza T-295/11) ⁽¹⁾

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Înregistrare internațională care desemnează Comunitatea Europeană — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative duschy — Marca comunitară figurativă anterioară DUSCHO Harmony — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Obligația de motivare — Articolele 75 și 76 din Regulamentul nr. 207/2009*”]

(2012/C 319/14)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Duscholux Ibérica, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: J. Carbonell Callicó, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Duschprodukter i Skandinavien AB (Hisings Backa, Suedia) (reprezentanți: inițial M. Jonson, ulterior A. Kyhlhammar, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 21 martie 2011 (cauza R 662/2010-1) privind o procedură de opoziție între Duscholux Ibérica, SA și Duschprodukter i Skandinavien AB

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Duscholux Ibérica, SA la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de Duschprodukter i Skandinavien AB în cadrul procedurii desfășurate în fața camerei de recurs.

(¹) JO C 238, 13.8.2011.

Hotărârea Tribunalului din 5 septembrie 2012 — Euro-Information — Européenne de traitement de l'information/OAPI

(Cauza T-497/11) (¹)

[„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale EURO AUTOMATIC PAIEMENT — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2012/C 319/15)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Euro-Information — Européenne de traitement de l'information (Strasbourg, Franța) (reprezentant: A. Grolée, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 7 iulie 2011 (cauza R 370/2011-2) privind o cerere de înregistrare a semnului verbal EURO AUTOMATIC PAIEMENT ca marcă comunitară

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Euro-Information — Européenne de traitement de l'information la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 370, 17.12.2011.

Ordonanța Tribunalului din 4 septembrie 2012 — DAI/Comisia

(Cauza T-381/08) (¹)

[„Agricultură — Zahăr — Regim temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitatea Europeană — Regulamentele (CE) nr. 320/2006 și 928/2006 — Decizia 2008/445/CE — Ajutor de restructurare retroactiv”]

(2012/C 319/16)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: DAI — Sociedade de Desenvolvimento Agro-Industrial, SA (Coruche, Portugalia) (reprezentanți: inițial J. da Cruz Vilaça, L. Romão și A. Mestre, ulterior R. Oliveira, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Afonso și P. Rossi, agenți)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei 2008/445/CE a Comisiei din 11 iunie 2008 de stabilire a sumelor corespunzătoare fiecărui stat membru din ajutorul de restructurare retroactiv pentru producătorii și întreprinderile care au întreprins restructurări în anii de comercializare 2006/2007 și 2007/2008 în cadrul regimului temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitatea Europeană (JO L 156, p. 20)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă DAI — Sociedade de Desenvolvimento Agro-Industrial, SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 313, 6.12.2008

Ordonanța Tribunalului din 6 septembrie 2012 — Gozi/Comisia

(Cauza T-519/11 P) ⁽¹⁾

(Recurs — Funcție publică — Funcționari — Cerere de asistență — Decizie a Comisiei prin care se refuză rambursarea către reclamant a cheltuielilor efectuate în cadrul unei proceduri în fața unei instanțe penale naționale — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat)

(2012/C 319/17)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurent: Sandro Gozi (Sogliano Al Rubicone, Italia) (reprezentanți: G. Passalacqua și G. Calcerano, avocați)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și J. Baquero Cruz, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 20 iulie 2011, Gozi/Comisia (F-116/10, nepublicată încă în Repertoriu), având ca obiect anularea acestei hotărâri.

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Domnul Sandro Gozi suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.

⁽¹⁾ JO C 347, 26.11.2011.

Ordonanța Tribunalului din 6 septembrie 2012 — Technion și Technion Research & Development Foundation/Comisia

(Cauza T-657/11) ⁽¹⁾

(„Acțiune în anulare — Al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și de demonstrare — Scrisoare prin care se anunță intenția Comisiei de a proceda la recuperarea sumelor ajustate în executarea unui contract de finanțare a cercetării — Acte indisociabile de contract — Inadmisibilitate”)

(2012/C 319/18)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Israel) și Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa, Israel) (reprezentanți: D. Grisay și D. Piccininno, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Calciu și F. Moro, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a scrisorii Comisiei din 19 octombrie 2011 prin care se anunță emiterea unei note de debit pentru rambursarea unei sume de 97 106,72 euro, corespunzătoare cuantumului sumelor ajustate pentru contractul nr. 034984 (Mosaica), în temeiul concluziilor unui audit financiar referitor, printre altele, la acest contract, încheiat în cadrul celui de al șaselea program-cadru al Comunității Europene pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și de demonstrare, care contribuie la crearea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. Obligă Technion — Israel Institute of Technology și Technion Research & Development Foundation Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 73, 10.3.2012.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 4 septembrie 2012 — Elitaliana/Eulex Kosovo

(Cauza T-213/12 R)

(„Măsurile provizorii — Contracte de achiziții publice — Procedură de cerere de ofertă — Respingerea unei oferte — Cerere de suspendare a executării — Nerespectarea cerințelor de formă — Inadmisibilitate”)

(2012/C 319/19)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Elitaliana SpA (Roma, Italia) (reprezentant: R. Colagrande, avocat)

Pârâtă: Eulex Kosovo (Pristina, Republica Kosovo) (reprezentant: G. Brosadola Pontotti, solicitor)

Obiectul

Cerere prin care se solicită, în esență, suspendarea executării deciziei Eulex Kosovo prin care s-a respins oferta prezentată de reclamantă în cadrul procedurii de atribuire a contractului de achiziții publice denumit „EuropeAid/131516/D/SER/XK — Susținerea prin elicopter a misiunii EULEX în Kosovo (PROC/272/11)” și s-a atribuit acest contract de achiziții publice unui alt ofertant

Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ațiune introdusă la 8 august 2012 — Louis Vuitton Malletier/OAPI — Nanu-Nana (Motiv în formă de tablă de șah)
(Cauza T-360/12)

(2012/C 319/20)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

Reclamantă: Louis Vuitton Malletier (Paris, Franța) (reprezentanți: P. Roncaglia, G. Lazzeretti și N. Parrotta, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG (Berlin, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei din 4 mai 2012 a Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) pronunțate în cauza R 1854/2011-1;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în cadrul procedurii de față;
- obligarea Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în cadrul procedurilor care s-au aflat pe rolul diviziei de anulare și al camerei de recurs ale OAPI.

Motivul și principalele argumente

Marca comunitară înregistrată care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității: marca comunitară figurativă reprezentând un motiv în carouri înregistrată pentru produse din clasa 18 sub nr. 6587851.

Titularul mărcii comunitare: reclamanta.

Partea care solicită declararea nulității mărcii comunitare: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Motivarea cererii de declarare a nulității: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs și-a întemeiat cererea de declarare a nulității mărcii comunitare pe motivele absolute prevăzute la articolul 52 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 7 alineatul (1) literele (b), (c), (d) litera (e) punctul (iii) și litera (f) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului și pe motivul absolut prevăzut la articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului.

Decizia diviziei de anulare: admite în totalitate cererea de declarare a nulității.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate:

— încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului și

— încălcarea articolului 7 alineatul (3) și a articolului 52 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului.

Ațiune introdusă la 6 august 2012 — Premiere Polish/OAPI — Donau Kanol (ECOFORCE)
(Cauza T-361/12)

(2012/C 319/21)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

Reclamantă: Premiere Polish Co., Ltd (Cheltenham, Regatul Unit) (reprezentanți: C. Jones și M. Carter, solicitori)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Donau Kanol GmbH & Co KG (Ried im Traunkreis, Austria)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei din 8 iunie 2012 a Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) pronunțate în cauza R 851/2011-4;
- admiterea în totalitate a cererii reclamantei de înregistrare a mărcii comunitare nr. 8777005 sau, în subsidiar, trimiterea cauzei spre rejudecare la camera de recurs, și
- obligarea Oficiului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta.

Marca comunitară vizată: marca comunitară verbală „ECOFORCE” înregistrată pentru produse din clasa 3 sub nr. 8777005.

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Marca sau semnul invocat: marca comunitară figurativă „ECO FORTE” înregistrată pentru produse și servicii din clasele 1, 3 și 5 sub nr. 7243173.

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului.

Ațiune introdusă la 10 august 2012 — Katjes Fassin/OAPI (Yoghurt Gums)

(Cauza T-366/12)

(2012/C 319/22)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Katjes Fassin GmbH & Co. KG (Emmerich am Rhein, Germania) (reprezentant: T. Schmitz, Rechtsanwalt)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— Anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 11 iunie 2012 în cauza R 523/2012-4 și reformarea acesteia în sensul respingerii în totalitate a căilor de atac în fața OAPI;

— Obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Marca comunitară vizată: marca figurativă care cuprinde elementul verbal „Yoghurt-Gums” pentru produse din clasele 6, 24 și 30 — cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 9 455 197

Decizia examinatorului: respinge în parte cererea de înregistrare

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac

Motivele invocate:

— încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009

— încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

Ațiune introdusă la 10 august 2012 — MOL/OAPI — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (MOL Blue Card)

(Cauza T-367/12)

(2012/C 319/23)

Limba în care a fost formulată ațiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (Budapesta, Ungaria) (reprezentant: K. Szamosi, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA (Bilbao, Spania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— modificarea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 30 mai 2012 în cauza R 2532/2011-2 și autorizarea înregistrării mărcii contestate ca marcă comunitară pentru toate produsele și serviciile vizate și

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta.

Marca comunitară vizată: marca verbală „MOL Blue Card”, în special pentru produse și servicii din clasele 35 și 36 — cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. W01030440.

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Marca sau semnul invocat: marca verbală comunitară „BLUE”, înregistrată cu numărul 8549172, în special pentru servicii din clasa 35, marca verbală comunitară „BLUE BBVA”, înregistrată cu numărul 2065621, în special pentru servicii din clasele 35 și 36, marca verbală comunitară „TARJETA BLUE BBVA”, înregistrată cu numărul 2277291, în special pentru servicii din clasa 36.

Decizia diviziei de opoziție: respinge în integralitate opoziția.

Decizia camerei de recurs: admite calea de atac și respinge cererea pentru toate serviciile din clasele 35 și 36.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului.

Acțiune introdusă la 20 august 2012 — American Express Marketing & Development/OAPI (EUROPE IP ZONE)

(Cauza T-369/12)

(2012/C 319/24)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: American Express Marketing & Development Corp. (New York, Statele Unite) (reprezentanți: V. Spitz, A. Gaul, T. Golda și S. Kirschstein-Freund, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 12 iunie 2012 în cauza R 1451/2011-2;
- cu titlu subsidiar, modificarea deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 12 iunie 2012 în cauza R 1451/2011-2 și declararea căii de atac drept întemeiată și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor efectuate în cadrul procedurii desfășurate în fața camerei de recurs și în fața Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Marca comunitară vizată: marca verbală „EUROPE IP ZONE” pentru servicii din clasa 42 — cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 9488032

Decizia examinatorului: respinge cererea de înregistrare a mărcii comunitare

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac

Motivele invocate: încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului

Acțiune introdusă la 20 august 2012 — American Express Marketing & Development/OAPI (IP ZONE EUROPE)

(Cauza T-370/12)

(2012/C 319/25)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: American Express Marketing & Development Corp. (New York, Statele Unite) (reprezentanți: V. Spitz, A. Gaul, T. Golda și S. Kirschstein-Freund, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 12 iunie 2012 în cauza R 1452/2011-2;
- în subsidiar, modificarea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 12 iunie 2012 în cauza R 1452/2011-2 și declararea căii de atac drept întemeiată și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată efectuate în procedura desfășurată în fața camerei de recurs și în procedura în fața Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Marca comunitară vizată: marca verbală „IP ZONE EUROPE” pentru servicii din clasa 42 — cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 9488057

Decizia examinatorului: respinge cererea de înregistrare a mărcii comunitare

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac

Motivele invocate: încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 20 august 2012 — American Express Marketing & Development/OAPI (EUROPEAN IP ZONE)

(Cauza T-371/12)

(2012/C 319/26)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: American Express Marketing & Development Corp. (New York, Statele Unite) (reprezențanți: V. Spitz, A. Gaul, T. Golda și S. Kirschstein-Freund, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— Anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 12 iunie 2012 în cauza R 1453/2011-2;

— în subsidiar, modificarea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 12 iunie 2012 în cauza R 1453/2011-2 și declararea căii de atac drept întemeiată; și

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor efectuate în cadrul procedurii desfășurate în fața camerei de recurs și în fața Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Marca comunitară vizată: marca verbală „EUROPEAN IP ZONE” pentru servicii din clasa 42 — cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 9488041

Decizia examinatorului: respinge cererea de înregistrare a mărcii comunitare

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac

Motivele invocate: încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului

Acțiune introdusă la 20 august 2012 — REWE-Zentral/OAPI — Planet GDZ (PRO PLANET)

(Cauza T-373/12)

(2012/C 319/27)

Limba în care a fost formulată acțiunea: germana

Părțile

Reclamantă: REWE-Zentral AG (Köln, Germania) (reprezențanți: M. Kinkeldey și A. Bognár, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Planet GDZ AG (Tagelswangen, Elveția)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 14 iunie 2012 în cauza R 1350/2011-1;

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta

Marca comunitară vizată: marca figurativă care conține elementul verbal „PRO PLANET” pentru produse din clasele 6, 17 și 19

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: Planet GDZ AG

Marca sau semnul invocat: marca verbală internațională „PLANET” pentru produse din clasele 6 și 19

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

A acțiune introdusă la 4 septembrie 2012 — Italia/Comisia**(Cauza T-387/12)**

(2012/C 319/28)

*Limba de procedură: italiana***Părțile**

Reclamantă: Republica Italiană (reprezentant: S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea, în măsura în care face obiectul prezentei acțiuni, a Deciziei de punere în aplicare nr. 2012/336/UE a Comisiei din 22 iunie 2012 [notificată cu numărul C(2012) 3838] de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli contractate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și în cadrul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR);
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Obiectul prezentei acțiuni este limitat la rectificările financiare forfetare aplicate Republicii Italiene și care privesc regimul ajutoarelor acordate producătorilor de roșii destinate prelucrării, pentru anii 2006, 2007 și 2008.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un motiv unic, întemeiat pe încălcarea articolului 7 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind finanțarea politicii agricole comune (JO L 160, p. 103) și a articolului 31 din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune (JO L 209, p. 1, Ediție specială, 14/vol. 1, p. 193).

În cadrul acestui motiv, se contestă aplicarea rectificărilor financiare realizate prin decizia atacată, reprezentând 2 % din cheltuielile alocate, susținând că acestea nu au fost efectuate în pofida probei, recunoscute de Comisie, privind inexistența unui prejudiciu financiar evaluabil.

În plus, reclamanta contestă cuantumul aceluiași rectificări întrucât stabilirea lor concretă se dovedește disproporționată și vădit ilogică, fiind semnificativ superioară prejudiciului potențial rezultat din comportamentele imputate autorităților italiene.

A acțiune introdusă la 6 septembrie 2012 — Diputación Foral de Bizkaia/Comisia**(Cauza T-397/12)**

(2012/C 319/29)

*Limba de procedură: spaniola***Părțile**

Reclamantă: Diputación Foral de Bizkaia (Spania) (reprezentant: I. Sáenz-Cortabarría Fernández, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Constatarea nulității articolului 2 din decizia atacată, întrucât declară ilegale ajutoarele preconizate în acordurile notificate la 15 aprilie 2009 sau, în subsidiar, întrucât declară ilegal ajutorul preconizat în acordul notificat privind terenurile.
- constatarea nulității articolelor 5 și 6 din decizia atacată, întrucât Comisia și-a întemeiat examinarea privind compatibilitatea cu tratatul, prevăzută la articolul 108 alineatul (2) TFUE pe premisa că este vorba despre ajutoare ilegale.
- în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Decizia atacată⁽¹⁾ califică drept ajutoare ilegale, compatibil și respectiv incompatibil cu piața internă, două acorduri, „privind terenurile” și „privind locuințele”, încheiate la 15 decembrie 2006, pe de o parte, între societatea Bizkailur S. A. (societate de drept public, deținută 100 % de Diputación) și societățile Habidite Technologies Pais Vasco S. A., Grupo Empresarial AFER S. L., și Grupul Habidite privind crearea unei fabrici Habidite în Alonsotegi.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe existența unei erori de drept, prin calificarea drept ilegale a ajutoarelor preconizate în acordurile din 2006, prin reținerea existenței la această dată a unui acord obligatoriu din punct de vedere juridic și necondiționat privind plata ajutoarelor în favoarea Habidite. Comisia nu ține seama de consecințele juridice rezultate dintr-o interpretare a contractelor în temeiul normelor de drept civil care le sunt aplicabile (în mod special, art. 1258 din Codul civil).

2. Al doilea motiv, invocat în subsidiar față de motivul anterior, și întemeiat pe eroarea de drept săvârșită în decizia atacată, prin declararea ilegală a ajutorului conținut în așa-numitul „Acord privind terenurile”, întrucât nu ține seama de faptul că acest acord prevede în mod expres că executarea sa depinde de respectarea caracterului legal („în măsura în care este posibil din punct de vedere legal”), încălcându-se astfel, prin interpretare și aplicare necorespunzătoare, prevederile articolului 108 alineatul (3) TFUE și ale articolului 1 litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE ⁽²⁾.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul nr. 659/1999 și a principiului general al bunei administrări și, în general, a drepturilor și a garanțiilor procedurale ale Diputación, în calitate de parte interesată în cadrul procedurii prevăzute la articolul 108 alineatul (2) TFUE, atunci când, în fapt, a fost împiedicată, îngreunată sau limitată în mod neîntemeiat posibilitatea acesteia de a participa în mod corespunzător la procedura administrativă inițiată de Comisie și de a-și exprima în mod eficace și util punctul de vedere cu privire la aspectul că, în orice caz, ar fi vorba despre ajutoare ilegale.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe viciul inexistenței sau al lipsei motivării, întrucât Comisia a efectuat examinarea privind compatibilitatea la care se referă articolul 108 alineatul (2) din TFUE pornind de la premisa că este vorba despre ajutoare ilegale, iar nu despre ajutoare notificate.

⁽¹⁾ Decizia Comisiei Europene din 27 iunie 2012 referitoare la ajutorul de stat nr. SA.28.356 C 37/09 (ex N 226/09) Habidite Alonsotegi [COM(2012) 4194 final]

⁽²⁾ JO L 83, p. 1, Ediție specială 08/vol. 1, p. 41.

TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

Acțiune introdusă la 3 iulie 2012 — ZZ/Europol

(Cauza F-69/12)

(2012/C 319/30)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamant: ZZ (reprezentant: N. D. Dane, avocat)

Pârât: Europol

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei implicite a pârâtului prin care se resping cererea reclamantului, precum și reclamația acestuia prin care solicită plata sumelor convenite cu ocazia soluționării amiabile intervenite între părți în afara Tribunalului în cadrul unei cauze anterioare

Concluziile reclamantului

- anularea deciziei implicite de respingere a cererii din 26 mai 2011, precum și anularea deciziei implicite prin care s-a respins reclamația din 9 decembrie 2011 îndreptată împotriva deciziei implicite de respingere a cererii menționate anterior
- obligarea Europol la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 5 iulie 2012 — BZ/BCE

(Cauza F-71/12)

(2012/C 319/31)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: BZ (reprezentant: N. Lhöest, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei Băncii Centrale Europene prin care s-a respins cererea reclamantei de stabilire a originii profesionale a bolii de care suferă

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei Băncii Centrale Europene din 25 aprilie 2012 prin care s-au respins solicitările reclamantei formulate prin cererea din 28 iunie 2011 și prin căile de atac exercitate ulterior, la datele de 24 octombrie 2011 și 20 februarie 2012, în cadrul procedurii administrative prealabile;

— pe cale de consecință, admiterea solicitărilor reclamantei, astfel cum au fost formulate prin cererea principală și prin căile de atac exercitate ulterior în cadrul procedurii administrative prealabile și, în special, încuviințarea efectuării unei anchete adecvate și întocmirea unui raport astfel redactat încât să cuprindă toate aspectele legate de situația sa profesională, necesare efectuării unei evaluări medicale;

— obligarea Băncii Centrale Europene să îi comunice reclamantei toate datele referitoare la situația sa medicală colectate și stocate de DG-H, inclusiv datele colectate până în prezent [cuprinzând și răspunsul la chestionar, într-o formă care să nu fie anonimată și celelalte date colectate (spre exemplu notele interviurilor organizate de DG-H, prezentate într-o formă care să nu fie anonimată), precum și datele viitoare care ar putea fi colectate în cadrul unei noi proceduri. Dacă aceste date conțin informații de ordin medical, ele pot fi transmise medicului său];

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a sumei de 50 000 de euro pentru nerespectarea termenului rezonabil de efectuare a procedurii;

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a sumei de 5 000 de euro, reprezentând onorariile de avocat plătite în ceea ce privește procedurile medicale nelegale;

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a sumei de 50 000 de euro pentru daunele morale cauzate de acțiunile nelegale și de efortul suplimentar inutil depus în cadrul procedurii de evaluare a bolii profesionale și a celei de evaluare a handicapului;

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a sumei de 25 000 de euro pentru încercarea de a-i afecta reputația și renumele și pentru încercarea de a-i înceta contactul de muncă în mod nelegal;

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a diferenței dintre alocația pentru handicap primită de aceasta și salariul integral, începând cu luna ianuarie 2009;

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a sumei de 100 000 de euro pentru pierderea perspectivei de carieră;

— obligarea Băncii Centrale Europene la plata unei despăgubiri corespunzătoare unei mărimi de salariu de 7 trepte salariale pe an (3,5 %), începând cu anul 2009;

- obligarea Băncii Centrale Europene la decontarea în proporție de 100 % a cheltuielilor medicale efectuate în legătură cu boala de care suferă, începând cu anul 2006;
- obligarea Băncii Centrale Europene la plata către reclamantă a unei dobânzi de întârziere de 8 % din cuantumul sumei ce îi va fi acordată;
- obligarea Băncii Centrale Europene la plata integrală a cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 23 iulie 2012 — ZZ/Comisia**(Cauza F-77/12)**

(2012/C 319/32)

*Limba de procedură: bulgara***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: R. Nedin, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei prin care se refuză admiterea reclamantului la probele de evaluare din cadrul concursului EPSO/AD/208/11

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei implicite de respingere a reclamației formulate la 18 ianuarie 2012 și a deciziei comisiei de evaluare din cadrul concursului din 10 mai 2012, în măsura în care acestea contravin principiului egalității de tratament și principiului egalității de șanse, precum și înlăturarea efectelor juridice ale deciziilor atacate.

Acțiune introdusă la 26 iulie 2012 — ZZ/Comisia**(Cauza F-79/12)**

(2012/C 319/33)

*Limba de procedură: olandeza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: J. Duvekot, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziilor Comisiei de revocare din funcție a reclamantului și de diminuare a cuantumului pensiei sale în urma unei proceduri disciplinare inițiate pentru a se constata dacă a avut loc o încălcare a articolului 11 din statut

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei din 29 septembrie 2011;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 26 iulie 2012 — ZZ/EIT**(Cauza F-80/12)**

(2012/C 319/34)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentanți: L. Levi, A. Blot, avocați)*Pârât:* Institutul European de Inovare și Tehnologie (EIT)**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei prin care reclamantul a fost repartizat pe un alt post

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei prin care reclamantul a fost numit în postul de consilier, astfel cum a fost anunțat la 16 septembrie 2011 și confirmată prin fișa postului actualizată care i-a fost comunicată la 6 octombrie 2011;
- în măsura în care este necesar, anularea deciziei implicite de respingere a plângerii formulate de reclamant la 16 decembrie 2011;
- obligarea pârâtului la plata integrală a cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 30 iulie 2012 — ZZ/BEI**(Cauza F-82/12)**

(2012/C 319/35)

*Limba de procedură: italiana***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: L. Isola, avocat)*Pârâtă:* Banca Europeană de Investiții**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei comitetului de recurs de respingere a căii de atac introduse de reclamant împotriva rezultatului celei de a doua evaluări globale a performanței sale în anul 2007

Concluziile reclamantului

- Anularea:
- deciziei din 15 februarie 2012 în măsura în care comitetul de recurs:
 - a respins acțiunea formulată împotriva raportului său de informare pentru anul 2007, întocmit în 2011 ca urmare a anulării celui redactat în 2008, astfel cum a dispus Tribunalul Funcției Publice în Hotărârea din 8 martie 2011 pronunțată în cauza F-59/09;
 - a respins acțiunea formulată împotriva refuzului de a recomanda promovarea sa, ca urmare a anulării decise de Tribunalul Funcției Publice, de asemenea în Hotărârea din 8 martie 2011;
 - a respins judecarea pe fond și, pronunțându-se numai cu privire la legalitate, a refuzat dreptul reclamantului de a obține o a doua apreciere, de această dată efectivă, a muncii sale;
- promovărilor decise la 29 aprilie 2008, din moment ce, în lumina aprecierii exprimate de superiorii săi, BEL a omis să îl ia în considerare la punctul „promovări de la funcția E la D”;
- tuturor actelor conexe, succesive și de bază, printre care raportul de informare pentru 2007 în întregime și evaluarea de către superiorii săi, inclusiv deoarece nu propune nota A sau nota B+ și promovarea reclamantului la funcția D, și, dacă este cazul, declararea prealabilă a nelegalității și a inaplicabilității ghidului practic al Direcției resurse umane, cel puțin în măsura în care introduce în mod nelegitim limite cantitative ale numărului de angajați care pot primi nota A sau B+;
- obligarea Băncii Europene de Investiții la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 10 august 2012 — ZZ/Comisia**(Cauza F-87/12)**

(2012/C 319/36)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamant: ZZ (reprezentanți: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal și S. Orlandi, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei Comisiei de a limita perioada de prelungire a contractului reclamantului

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei Comisiei din 18 noiembrie 2011, în măsura în care prin aceasta se limitează durata prelungirii contractului de agent temporar al reclamantului la 31 martie 2012;
- obligarea pârâtei la plata sumei provizorii de 1 euro pentru prejudiciul suferit de reclamant;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 20 august 2012 — ZZ/Comisia**(Cauza F-88/12)**

(2012/C 319/37)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamant: ZZ (reprezentanți: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal și S. Orlandi, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a efectua calculul sporului drepturilor de pensie dobândite anterior intrării în serviciu pe baza noilor DGA

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei din 16 ianuarie 2012 privind calculul sporului drepturilor de pensie dobândite anterior intrării în serviciu în cadrul Comisiei Europene;
- în măsura în care este necesar, anularea deciziei de respingere a reclamației sale din 15 iunie 2012 prin care se urmărea aplicarea DGA și a valorilor actuariale în vigoare în momentul cererii sale de transfer al drepturilor de pensie;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

